



## 【 原则宣言草案

（基于信息社会世界峰会会间会议的讨论）

[注：本宣言草案全文均置于方括号中]

### 第一部分<sup>1</sup>

#### A. 建设信息社会：新千年的全球性新挑战

[1. 我们，世界人民的代表，于 2003 年 12 月 10 日至 12 日聚集在日内瓦，出席信息社会世界峰会第一阶段会议，宣告我们建设一个新的社会——即，信息社会——的共同愿望和承诺。信息社会以《联合国宪章》、《世界人权宣言》和《千年宣言》的崇高原则为前提，以普遍获取和使用信息以创造、积累和传播知识为特征。[我们重申所有人权——包括公民、政治、经济、社会和文化权利——的不可分割性和相互依赖性以及它们与民主社会、法制和可持续发展原则间的关系。]在此信息社会中，新技术，特别是信息通信技术（ICT），成为所有人均可获得的一种基本工具，目的在于加强政府、企业和民间团体组织提供的服务，在多样化的人类共性的基础上，开创一个更加和平、繁荣和公正的世界，推动不同文化和文明之间的对话。]

#### [1A. 起草组：

选择1：回顾联合国《人权宣言》第19条

选择2：通信自由和信息自由

选择3：获取和使用信息的自由

我们承认，通信权和获取信息和知识的权力是基本人权。每个人、每个地方均应有机会参与信息社会，任何人都不得被排除在信息社

<sup>1</sup>段落号与WSIS/PCIP/DT4/Rev.1中的段落号对应，以后将进行重新编号。

会所带来的福祉之外。在一个基于知识和信息的世界，通信权以及获取信息和知识的权利是获得其他国际公认的人权（包括言论自由权以及信息通信基础设施和因特网的普遍获取权的基础。）

[2. **我们承认**，知识、信息和通信是人类进步、努力和福祉的核心，而且，尽管信息量、速度和普遍性的急剧提高给人们的生活带来深刻的变化，同时也创造着新的机遇，但世界上的广大人民仍有待受益。]

3. **我们回顾**在《千年宣言》中所表示的共同决心：推进民主、[良政]/[负责和透明的管理]、法制以及尊重所有国际公认的人权和基本自由（包括发展权这一人权不可分割的一部分）[并坚持所有国家主权平等、并尊重它们的领土完整和政治独立]。我们重申致力于实现[已经达成国际共识的发展目标（包括《千年宣言》）]/[《千年发展目标》中包括的目标]和可持续发展，同时认识到数字鸿沟所带来的发展挑战。

4. **我们深信**，信息通信革命仍处于初始阶段。在发展和推动各国国内和国家之间的对话、提高生产力和促进经济增长、改善生活质量——特别是为了世界上生活在发展中国家和处于经济转型期的国家、面临着滞后和更加边缘化的危险的大多数人民的利益等方面，是否能发掘信息通信技术的巨大潜力是我们所有人所面临的严峻挑战。

**4A.** 在逐渐形成的基于知识的国际经济中，知识日益成为竞争力的重要决定因素，信息通信技术可以成为变革的有力工具。获取信息通信技术符合公众的普遍利益，特别是在发展中国家，信息通信技术应成为弥合数字鸿沟的一种手段。[如果完全依赖市场作用力的影响，信息通信技术实际可能会加深各国国内的社会不平等、加大发达国家和发展中国家之间的差距。因此，为了纠正阻碍发展中国家从基于多边规则的贸易体制下的全球化中受益的这些基本不平衡现象，需要有详尽的分析、崭新的思维和新形式的国际行动。]

5. **我们充分意识到**，通过大量使用信息通信技术和数字参与机制，个人和集体创造和分享知识的能力是塑造未来的巨大动力。我们宣布，现在需要采取具体行动和全球承诺；确保这些迅速发展的技术能够加快实现[已经达成国际共识的发展目标（包括《千年宣言》）]/[《千年发展目标》中制定的目标]。

6. **面对**复杂的、不断出现的挑战，我们所有各方——政府、私营部门和民间团体——目标一致，这些目标的实现需要新形式的团结、伙伴关系与合作，以承担我们的责任，特别是通过发布我们对信息社会的共同展望和通过一份行动计划，将所确立的原则化为现实。

## **B. 我们对信息社会的共同展望**

[**新 7C.** 我们努力建设的**信息社会**拥有高度发展的信息通信技术基础设施、公平普遍的信息获取，适当的内容以易获取的格式提供，且通信有效。在此社会中，个人和社区得以充分发挥其潜能、可持续的经济和环境发展得到推动、人们的生活质量得到改善、贫困、饥饿和社会排斥减少。]

7-8 信息社会应利用信息通信技术的能力推动人类发展。我们努力建设的信息社会是一个包容性的社会，在此社会中，所有人，毫无区别，均可行使他们的言论自由权以及获取和使用[可靠]信息[、多种意见和获取广泛内容（包括反映国家和地区文化的材料和与本地社区相关的内容<sup>2</sup>）]的权利，以便在符合各国法律体制的前提下，通过大量使用信息通信技术、不分疆界和利用各种媒介创造、接收、积累、传播、共享和使用信息和知识，为人类服务，进而促进各国的经济、社会、文化和政治发展。在此背景下，我们应在各个层次的行动中关注性别问题，并将信息通信技术作为促进性别平等和加强妇女权力的工具。

**7B.** 信息社会应基于[道德规范和道德的价值观][人权]，并应营造一种广泛尊重和培养人类尊严的环境。信息社会创造一种毫无歧视地尊重和所有国家主权、宗教、文化、社会 and 语言利益的环境。

14. 充分参与、赋予能力和社会包容性是信息社会的基本特征和目标。因此，必须特别关注边缘和弱势群体，包括：移民和难民，以及其他社区、失业者、社会经济地位低下者、儿童、老年人、残疾人、原住民、少数民族和那些居住在农村和边远地区的人们。

16. 青年占世界人口的一大部分，而且是未来的劳动大军。由于青年还代表一些最早使用信息通信技术的人，他们可以成为弥合数字鸿沟不可或缺的重要的志愿者资源，特别是在发展中国家，因而必须使青年具备信息学习者和创造者的能力。<sup>3</sup>

9. 信息社会应以发展为导向，迎接发展挑战，特别是数字鸿沟的挑战以及[《千年发展目标》][已经达成国际共识的发展目标（包括《千年宣言》中的目标）]的挑战。信息社会应将信息通信技术作为一种工具，通过具体的国际合作，促进各国社会和经济的均衡、综合发展，为所有人的利益服务。

[[10. 发展一个公正的信息社会的基本要求包括：

- 发展良好的和承担得起的基础设施；
- 使用信息通信技术的信心和安全；
- 能力建设的适当发展；

---

<sup>2</sup> 观察员/联合国教科文组织建议的案文。

<sup>3</sup> 纳入观察员/联合国志愿者年轻人核心组织所建议内容的案文。

- 对国际公认的人权和基本自由的尊重；
- 文化和语言多样性；
- 国际合作和对国际法的尊重；
- 环境建设；
- 所有利益相关方之间的伙伴关系；
- 对弱势群体的保护；
- 对性别问题的重视；
- 支持中小企业的措施。]

[11. 信息社会有助于应对数字鸿沟带来的其他发展挑战，有助于达成[《千年发展目标》][已经达成国际共识的发展目标（包括《千年宣言》中制定的目标）[消除极端贫困和饥饿、普及小学教育、促进性别平等和赋予妇女权利、降低儿童死亡率、提高母亲的健康水平、与 HIV/艾滋病、疟疾及其他疾病做斗争、确保环境的可持续性并为促进发展形成一种全球伙伴关系。]4

**新 11C:** 由于科学在信息社会发展中发挥着核心作用，因此，应使人们能够普遍、公平地获取科学知识，所有人在科学知识的创造和传播方面均应享有平等机会。<sup>5</sup>

### C. 人人共享的信息社会：重要原则

12. 信息社会必须服务于世界上所有国家和所有人的利益，确保其公平、均衡和协调发展。特别要关注[发展中国家]：

- [居住在农村和边远地区的人们在许多发展中国家占人口的大多数；
- 发展中国家和最不发达国家（LDC）、重债贫穷国家（HIPC）、处于经济转型期的国家和战乱后国家的利益；
- 小岛屿发展中国家（SIDS）、内陆国家、地形极为不利和地理特征独特的国家所面临的挑战；
- 各国和各地区的人口多样性。]

[15. 必须注意克服造成男女在获取和参与方面差异的限制因素。在建设信息社会的过程中，应特别努力推动妇女更多地获取和使用信息通信技术，以便使她们尽早和充分地参与<sup>6</sup>政治、经济和社会生活及本国的发展。]

---

<sup>4</sup> 应墨西哥要求重新插入的案文。

<sup>5</sup> 罗马尼亚建议的新案文。

<sup>6</sup> 纳入观察员/联合国经济和社会理事会-提高妇女地位部（DAW）所建议的内容的案文。

## 1) 信息通信基础设施

17 连通性是建设信息社会的核心推动因素。普遍、无处不在和以可承受的价格获取信息通信技术基础设施和服务，[包括获取能源、广播和邮政服务，]<sup>7</sup>是信息社会面临的重大挑战之一，必须在符合各国国内立法的前提下成为建设信息社会的所有利益相关方的共同目标。

18 发展良好、适应本地条件、易于获取、价格可承受且尽可能更多地使用宽带的信息通信网络基础设施是各国社会和经济进步以及所有公民和社区安康的基础。建设包括宽带在内的可以普遍接入的信息通信技术基础设施应该成为任何发展信息社会的国家战略的核心。[信息通信技术投资应包括开发、部署、维护世界通信信息网络和设施，并使其现代化。]<sup>8</sup>

[19. 政府应制定并实施积极的政策，以确保普遍接入。应根据各国的具体国情，确定包括普遍服务在内的此类国家公共服务的范围，并与私营部门和民间团体合作，透明地予以实施。贫困地区的普遍接入可由国家[团结]基金资助，该基金可由国内市场上的电信运营商负担。任何此类政策均不得违背自由竞争和非歧视原则，并应吸引新兴市场的私人投资。在贫困地区，诸如邮局、图书馆、学校这样的公共社区接入点，可以提供确保普遍接入的有效手段。]

20. 适当的绩效衡量指标（包括按性别分类的数据和有关农村地区信息通信技术普及率的数据）应明确数字鸿沟的程度，并对其进行定期评估，旨在衡量国际合作及技术转让机制的有效性。应研究新的指标/方法，以改进对信息通信技术帮助实现[已经达成国际共识的发展目标（包括[《千年宣言》][《千年发展目标》]制定的目标）的影响的评估。[应设立目标，作为衡量城市和农村地区社区信息通信技术服务普及率的基准。]

**[新 20B<sup>9</sup>：** 所有利益相关方的具体需要和要求，如在信息通信技术发展方面必须考虑残疾人的需要和要求。在设计、开发和生产的初级阶段考虑信息通信技术的可接入性和包容性最为适宜，以便使信息社会成为以最低成本为所有人服务的社会。]

## 2) 获取信息和知识

21-22. 每个人都享有思想自由和言论自由的权利，包括寻求、接收和分享信息看法的自由。可以通过消除公平获取教育、科学、经济、社会、政治和文化活动信息的障碍，通过更方便地获取公共领域的信息，共享和加强全球知识，促进发展。可以通过加强以下方面消除上述障碍：

---

<sup>7</sup>纳入若干不同观察员/万国邮政联盟、欧洲广播联盟和Ecurie Maloba所建议的内容的案文。

<sup>8</sup>纳入观察员/国际商会-全球信息基础设施委员会所建议的内容的新案文。

<sup>9</sup>泰国建议的新案文。

- 开放接入；
- 开放标准；
- 开发多语种翻译软件；
- 开放源代码软件；
- 普及公共接入点<sup>10</sup>。

23. **获取公共领域的信息：**充满活力且内容丰富的公共领域是信息社会发展的基本因素。公共领域的信息应易于获取而且透明，以支持信息社会，并必须保护这些信息不被盗用。图书馆和档案室这样的公共设施可以成为值得信赖的信息交流站，保证人们免费获取信息。

[24A. 软件应用的选择有助于加强软件用户的获取、增强多样性。多种软件开发模式的存在有助于促进这一原则，其中开放源代码是一种有价值的模式，支持以更可承受的价格获取信息通信技术。]

### 3) 政府、企业界和民间团体[以及联合国和其他[公共]国际组织]在推动信息通信技术促进发展方面的作用

27. 所有利益相关方——政府、私营部门、民间团体组织以及联合国和其他国际组织——在信息社会的发展中发挥着重要作用、肩负着重要责任，它们应在本地、国家、区域和国际层面充分参与决策制定过程。联合国和其他国际组织必须将使用信息通信技术纳入其工作计划之中。[因特网已经发展成为一种全球公共[利益][基础设施][资源]，而且因特网的管理应该成为信息社会议程的核心问题。建设以人为本的信息社会是所有利益相关方的共同事业，需要所有各方加强合作、建立伙伴关系。

### 4) 能力建设

30. 每个人均应有机会掌握必要的技能，以便掌握了解、积极参与和充分受益于信息社会和知识经济。鉴于各个层面所需的信息通信技术专家范围广泛，应特别注重建设各机构采集、组织、存储和共享信息和知识的能力。各国政府应制定综合的、前瞻性的战略，以满足新的人的能力需要，包括为公众营造一种支持信息教育、信息通信技术教育和终身学习的环境。

31. 在正规和非正规的学习环境下，均应推动将信息通信技术用于教育和人力资源开发，要特别注意满足弱势群体的要求以及女童和妇女的特殊需求。[内容的创造者、出版者和生产者以及教师和培训人员可以在推动信息社会发展中发挥关键作用。<sup>11</sup>]

33A. 发展中国家实现其成为信息社会一员的共同渴望及其在知识经济中的积极融入很大程度上取决于教育、技术、技能和信息领域的能力建设，这些是决定发展和竞争力的关键因素。

<sup>10</sup> 纳入泰国所建议的内容的新案文。

<sup>11</sup> 纳入观察员/世界教师联合会所建议的案文。

**[33B]** 为了增强发展中国家的信息通信技术能力，根本在于推动技术转让、经验和最佳做法共享、投资、研究开发、孵化方案和本地所有的中小型企业（SME）的发展。]

**[新 33C:]** 认识到信息通信技术正在逐渐改变着人们工作的方式、地点和时间，因此创造和改善安全、健康、稳定和公平的工作环境非常重要。<sup>12]</sup>

**[新 33D:]** 由于克服了诸如距离和时间等传统障碍，信息通信技术不仅可以为传统工作创造新机会，还有利于自营职业。然而，如何采取特殊措施，包括再培训，以最大程度地减少信息通信技术可能对稳定就业造成的负面影响仍然是21世纪的重大挑战之一。<sup>13]</sup>

## 5) 树立使用信息通信技术的信心和信任，确保使用安全

**[34.]** 加强信任框架，其中包括安全性、鉴权、隐私和消费者保护等，这是成熟的信息社会和树立所有信息通信技术用户信心的先决条件。最终需与所有利益相关方合作，促进、开发和落实一种网络安全全球文化，而这方面的努力应得到国际合作的支持。因此，各国政府应在网络和信息安全领域与私营企业、民间团体和国际专业组织密切合作。在这种网络安全全球文化中，重要的是在增强安全性措施和保护数据和隐私的需要间达成平衡，并避免产生阻碍市场准入和贸易的壁垒。另外，必须考虑到各国的社会经济发展水平，并尊重信息社会的发展方向。]

**[35C.]** 正如若干联合国大会决议（1998年12月4日第53/70号决议、1999年12月1日第54/49号决议、2000年11月20日第55/28号决议、2001年11月29日第56/19号决议和2002年11月22日第57/53号决议）中注意到的，信息技术和设施可以被用于实现某些与确保国际稳定与和平不相符的目的，破坏民用和军事领域的安全，从而可能对国家基础设施的完整性造成负面影响。因此，有必要在多边的基础上了解和检查信息安全领域存在的潜在的威胁以及可能采取的措施，同时考虑到联合国在这方面已经采取的措施，从而减少此类威胁。而且，也有必要防范将信息资源和技术用于犯罪和恐怖主义目的。

**35D.** 与国家主权相关、但却不受现有的国际法管辖的与信息通信技术使用相关的问题应通过所有相关国家代表的谈判来解决。]

---

<sup>12</sup>纳入观察员/国际劳工组织和世界教师联合会所建议的内容的案文。

<sup>13</sup>纳入观察员/African Civil Society、日本国际大学全球通信中心（GLOCOM）、国际电联与TakingITGlobal所建议的内容的案文。

## 6) 环境建设

**38A** 法制伴之以考虑到国家现状的灵活、稳定且可实施的监管是树立对信息社会的信心和信任并确保安全性的根本所在。个人——尤其是儿童——的权利应得到保护，用户应有[避免有害内容的]能力。政府的管理、治理和司法应更加公开和有效。[当国家监管、共同监管和自我监管能够同时发挥作用，以建立一个明确的监管框架并充分尊重人权时，法制将成为现实。]<sup>14</sup>

[38 + 40 法律、监管和政策环境需值得信赖、可预测、透明、具有包容性和非歧视性，并能促进技术革新和公平<sup>15</sup>竞争。各国政府需制订一个扶持性的、透明、有利于竞争和可预测的政策、法律和监管框架——适当时进行干预，纠正市场的失败，[起次要作用]——以加强信息通信技术业务、基础设施和应用的开发，并扩大经济和社会效益。[要使各国获得数字革命的好处，需要在协商的框架内，本着公平公正的精神，坚持普遍接受的非歧视性原则。]<sup>16</sup>]

[39. 信息社会必须支持参与性民主、长期透明、高效和问责制，无论何时都应坚持合法性原则。加强与公民的关系既是改进决策的良好投资，又是良政的核心内容。组织合理且易于获得的信息和记录是各级私营和公有参与者制订运作良好且透明的决策程序的基础。应将信息通信技术作为实现良政和更易接近的政府的主要工具。]

**[新 40C** 知识产权保护对于信息社会来说至关重要。[为达到这一目的，]现有的知识产权体制和国际协议应继续提供这种保护，从而促成在知识产权的拥有者和使用者之间达成必要的平衡。知识产权保护能够而且应该以一种支持国家保护公共政策权——尤其是促进进入信息社会——的方式加以解释<sup>17</sup>]

41. [随着信息通信技术和应用创新逐渐融入到国家和区域政治和战略中，信息社会将通过提高效率和生产力，强化贸易因素和开发其它产品和服务的手段，从而有效地促进各行业，尤其是经济和社会发展。在社会层面上，必须利用信息社会的好处消灭贫困，并加强社会凝聚力，尤其要为最弱势群体服务。为此，重要的是加强政府在制订和执行政策和策略方面的能力，从而使各种信息通信技术举措和项目完全融于国家和区域的设想和计划中。<sup>18</sup>][当信息通信技术相关努力和项目完全融入国家和区域发展战略中时，就能最大程度地促进信息社会的经济和社会发展。]

<sup>14</sup> 应瑞士要求，重新加入此段文字。

<sup>15</sup> 此段文字含有观察员/联合国教科文组织韩国国家委员会提议的案文。

<sup>16</sup> 由巴西提出的新案文。

<sup>17</sup> 巴西根据《TRIPS与公共健康多哈宣言》提出的新案文。

<sup>18</sup> 洪都拉斯和瑞士提出的新案文。



**[41D]** [信息通信技术和相关][商品和]服务贸易的公平有效的自由化与国内的监管改革一起能够促进更多的投资和创新，从而使技术能够更快地由各国政府、各组织和个人用于经济中。]

[备选 **41D**. **信息通信技术**和相关服务的贸易自由化和国内的监管改革一起能够促进更多的投资和创新，从而使技术能够更快地由各国政府、各组织和个人用于经济中。所有国家均应加入到实施和促进自由化和监管改革的国际贸易政策机制中，这是由于，信息通信技术既是贸易的重要组成部分，也是扩大和促成其他商品和服务贸易的一种手段。改善成功参加国际贸易的前提条件可促进国际国内的电子商务和经济增长。因此，各国政府应制订信息通信技术行业的开放性贸易政策，努力改进市场准入。信息通信技术在促进贸易方面发挥着重要作用，其中自动化、电子海关和电子政务等工具减少了越境搬运货物所需的成本和时间，并提高了海关工作的效率、体现了公正。<sup>19]</sup>

42. 标准化是信息社会最重要的基石之一。开发和使用开放的、可互操作的、非歧视性的、市场驱动的标准是发展信息通信技术和以可承受的价格获得信息通信技术（尤其是在发展中国家）的基本条件。[各国政府应采用一种以技术中立性原则为基础的方法。在这方面，应合作开发创新型产品和服务并减少不确定性。]

43. 无线电频谱管理应符合公众利益，并应遵循合法性原则，完全遵守国家的法律、法规和相关国际协议。

44. [因特网的国际管理应是民主的、多边的、透明的和广泛参与的，各国政府、国际组织、私营部门和民间团体均应全面参与。这种管理应包括技术和政策两方面的问题。在认识到私营部门在技术层面可在发展因特网方面起重要作用、而且将继续起带头作用的同时，因特网作为信息社会的基础的快速发展要求各国政府起带头作用，和其他利益相关方密切合作，制订和协调符合公众利益的政策，这些政策主要关系到稳定性、安全性、竞争、自由使用、保护个人权利和隐私、主权以及通过适当 [政府间/国际]组织使所有人平等接入因特网等]<sup>20</sup>。

**44**的备选案文1 [因特网管理必须是多边的、民主的和透明的，并应考虑到公有私营部门以及民间团体的利益，还应尊重多种语言的使用。根服务器、域名和因特网协议（IP）地址分配的协调应由一个适当的国际、政府间组织负责。制订国家代码顶级域名（ccTLDs）的政策权利应为各国的

---

<sup>19</sup> 应瑞士的要求重新插入的内容。

<sup>20</sup> 因特网管理起草小组提出的内容。

主权。]<sup>21</sup>

**44**的备选案文2[因特网的国际管理应是民主的、多边的和透明的，应保证资源的公平分配，使所有人都能接入并确保因特网的稳定、安全运行。同时，还应尊重地理方面的多样性，并通过所有相关国家（包括该领域内有权能的公共权力当局）、民间团体和私营部门的广泛参与确保充分的代表性，同时尊重各方的合法权益。]<sup>22</sup>

**44A.** 树立消费者对电子商务的信心的一个重要方面就是确保消费者的交易在一个良好的法律框架内进行。为此，应向使用电子商务的消费者提供保护，这种保护至少应相当于提供给其它形式商务的消费者的保护。

**44B.** 对于个人以至于网络和整个因特网来说，垃圾邮件都是一个重大的、日益严重的问题。垃圾邮件指发送给大量收件人的电子邮件，而多数或所有收件人并未要求收到这些邮件。

垃圾邮件提出了一些急待解决的重要问题，包括隐私、违法内容、误导和欺骗性贸易行为和网络等问题。

- 隐私：有关收集和处理诸如电子邮件地址等个人信息的方式的问题——地址收集者从因特网上获得电子邮件地址甚或不经所有者的同意大量买卖电子邮件地址。
- 违法内容：大多数是关于促销骗局、黄色内容、非法在线赌博、偏方、致富捷径或误导和欺骗性贸易行为的内容。
- 网络问题：由于下载量增加导致上网费用增加，所以垃圾邮件的成本是由收件人支付的。电子邮件数量的增长会大大降低上网速度，并可能对整个网络的存活性造成威胁。另外，有证据表明，有人故意利用垃圾邮件进行拒绝服务（DoS）攻击。<sup>23</sup>

[45. 各国政府必须采取措施，以避免和避免采取任何不符合国际法和《联合国宪章》的单边措施，因为这些措施妨碍受影响国家的人民完全实现其经济社会发展，影响人民的安居乐业，阻碍人们从信息社会获益。]

## 7) 应用

46. 信息通信技术的使用和部署应努力为我们日常生活的方方面面造福，其中包括政府、医疗、教育、就业、自然资源管理、企业和文化，以及减少贫困等方面。应利用信息通信技术提高资源使用和生产流程中的效率和可持续性，并改进市场准入，以实现可持续的消费和生产模式。信息通信技术应用应是用户友好的、所有人皆可获得的、可承受和适合本地需要和文化的，还应支持本地社区的社会经济发展。

---

<sup>21</sup>得到沙特阿拉伯支持的3月21日文件的原文。

<sup>22</sup> 欧盟提出的案文。

<sup>23</sup> 澳大利亚提出的案文。

**[新 47C:** 在知识生产、分析、交流和传播方面以及开发一个世界范围的可承受的网络基础设施、高速因特网连接、信息处理设备和培训等方面，科学家、大学和研究机构可以发挥中心作用，所有这些都是建设信息社会的基本内容。]<sup>24</sup>**[新 47D:** 我们也认识到，在发生地震、洪水等自然灾害或在战争和冲突的情况下，知识、信息和通信都是不可或缺的手段，可以避免或减少损害，支持人道主义紧急事件和救援行动，并能促进灾后和冲突后的复原和重建工作。]<sup>25</sup>

## 8) 文化[特征]和语言多样性、本地内容[和媒体开发]

48. 信息社会建立在对于文化表现的尊重和欣赏之上。信息通信技术可促进文化多样性和多种语言的使用，各国政府应为此拟定积极的政策。文化特征、语言多样性、多种语言的使用和本地语言是开发本地和国际用途的内容过程的驱动力。

49. 文化遗产是连接过去和未来的桥梁。保护文化遗产是将一个社区同其过去联系起来在社区特征和自我了解的关键内容。信息社会应对档案馆和图书馆的文化存储内容进行数字化，以利今后利用和结合文化遗产。共享的遗产包括文化信息的公共域，尤其是写作作品、演讲、图像和音乐等。

50. 必须高度重视信息社会内部的创造性和本地内容的创造、处理、传播和保存。多样且广泛传播的文化、教育和其他产品和服务能够激发创造性，并使人们能够进一步从信息社会中获益。在本地开发适合国内或区域需要的内容不仅将推动社会经济发展，还将激励利益相关方既作为用户又作为内容和创新应用的提供者、创造者和生产者来参与其中。[培育创造性并支持各种思想的百家争鸣为本地内容的制作、处理、传播和保护创造有利条件。]<sup>26</sup>这种方法尤其适于满足农村、边远地区和边缘化地区的需要。

### [8a) 媒体]<sup>27</sup>

51. [根据各国的法律体制建立的自由、独立的通信媒体是言论自由的基本要求，也是确保信息多元化的一个条件。[因此，应限制媒体所有权过于集中，而且，根据《联合国人权宣言》和其他国际和区域性人权法律文件，应确保和加强个人和通信媒体不受阻碍地访问信息资源，以促进活跃的公众舆论，作为公民责任的有利支柱的存在。][广播和印刷等传统媒体将会继续在信息社会中发

---

<sup>24</sup> 新案文，包含瑞士和观察员/CERN提出的内容。

<sup>25</sup> 观察员/GLOCOM提出的新案文。

<sup>26</sup> 观察员/国际电联提出的新案文。

<sup>27</sup> 瑞士提出的新结构，瑞士已提出在筹委会第三次会议上建立一个有关此问题的工作组。

挥重要作用，而信息通信技术也应继续在这方面发挥支持作用。]<sup>28</sup>

### 9) 信息社会的道德方面

[52. 信息社会应当奉行普遍认同的文化和道德价值观，例如真理、正义、团结、宽容、人类尊严、共有的责任、透明和问责制[，并不歧视任何社会的道德、社会和宗教价值观]。信息社会的所有参与者均应努力推动公共利益、保护隐私，并避免信息通信技术的滥用。使用信息通信技术的自由不应损害人类尊严、人权和他人的基本自由，包括个人隐私、信念和其他个人信仰。在通过网络开展商业活动时，上述价值观尤为重要。]

### 10) 国际和区域合作

[53. 信息社会本质上是全球性的。因此，信息社会的构想应从根本上考虑在所有国家之间的政治对话，以建立坚实的基础和有效的国际合作机制，这是消除阻碍发展中国家获取信息通信技术的财务障碍的必要内容。发展中国家的政府最需要加深了解数字革命的可能性及其对公众政策的影响、发展所面临的风险和机遇。为此，我们应利用国际金融机构提供的合作项目，而且应当履行在资助发展世界峰会等国际论坛上所做出的承诺。从这种意义上讲，我们应该采取措施，包括考虑建立“信息社会基金”[“数字团结基金”]，以推动[和支持国际电联和联合国教科文组织正在开展的工作]：

- 技术和财务援助，旨在推动国家和区域的能力建设；
- 技术转让；
- 经验共享；
- 知识共享；以及
- 根据各国特点和所关注的问题（包括频谱管理），制定兼容的规则和标准。]

54 我们致力于加强合作，以求对信息社会的挑战和《行动计划》的实施做出共同的答复，《行动计划》将实现本宣言中所包含的展望和重要原则。

]

---

<sup>28</sup> 印度提出的新案文。